

მომსახურების ხელშეკრულება

ქ. თბილისი,

25.04.2025წ.

ერთი მხრივ, შპს „Retail Group Georgia“ ს/კ 404399236 (შემდგომში „**დამკვეთი**“) წარმოდგენილი უფლებამოსილი პირების რევაზ მაღალაშვილის და პოლინა ჟავრონკოვას სახით და მეორე მხრივ, მცირე მეწარმის სტატუსის მქონე ინდივიდუალური მეწარმე არჩილ კიკნაძე ს/ნ 01008062291 (შემდგომში „**შემსრულებელი**“), დამკვეთი და შემსრულებელი შემდგომი ერთად წოდებული როგორც „**მხარეები**“ და ცალ-ცალკე „**მხარე**“, მხარეთა ორმხრივი ნების თავისუფალი გამოვლენის საფუძველზე ვდებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას (შემდგომში „**ხელშეკრულება**“) შემდეგზე:

1. ხელშეკრულების საგანი

- 1.1. შემსრულებელი კისრულობს ვალდებულებას დამკვეთის დავალებით შეასრულოს სამუშაო, რაც გათვალისწინებულია წინამდებარე ხელშეკრულების დანართი #1-ით (შემდგომში „**მომსახურება**“/„**სამუშაო**“), ხოლო დამკვეთი თავის მხრივ კისრულობს ვალდებულებას მიიღოს შესრულებული სამუშაო და გადაიხადოს მისი ღირებულება ხელშეკრულებით გათვალისწინებული პირობებით და წესით.
- 1.2. მხარეები თანხმდებიან, რომ დანართი #1-ით გათვალისწინებული სამუშაოს შესრულების შემდგომ, დამკვეთი ხდება აღნიშნული სამუშაოს შედეგად მიღებული პროდუქტის მესაკუთრე.

2. მომსახურების გაწევის პერიოდი

- 2.1. შემსრულებელი ვალდებულია შეასრულოს სამუშაო წინადებარე ხელშეკრულების ხელმოწერიდან 3 (სამი) თვის განმავლობაში.

3. ანგარიშსწორება და გადახდის წესი

- 3.1. წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების ღირებულება შეადგენს 9000 აშშ დოლარის ექვივალენტს ლარში, საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული გადასახადების ჩათვლით, საქართველოს ეროვნული ბანკის მიერ გადახდის დღეს დადგენილი ოფიციალური გაცვლითი კურსის შესაბამისად.
- 3.2. ანაზღაურება განხორციელდება ეტაპობრივად, ყოველი ეტაპის დასრულების შემდგომ (სულ ორ ეტაპად), მხარეთა შორის გაფორმებული მიღება-ჩაბარების აქტის საფუძველზე, კერძოდ, მიღება ჩაბარების აქტის გაფორმებიდან 5 (ხუთი) სამუშაო დღის ვადაში.
- 3.3. შესასრულებელი სამუშაოს ეტაპები განსაზღვრულია დანართი #1-ის შესაბამისად.

4. მხარეთა უფლება-მოვალეობანი

4.1. დამკვეთის უფლება-მოვალეობები:

- 4.1.1. დამკვეთი კისრულობს ვალდებულებას აუნაზღაუროს შემსრულებელს წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების ღირებულება;
- 4.1.2. დამკვეთი უფლებამოსილია მოსთხოვოს შემსრულებელს წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებული მომსახურების ჯეროვნად შესრულება.
- 4.1.3. დამკვეთი უფლებამოსილია არ ჩაიბაროს და შესაბამისად არ აანაზღაუროს არაჯეროვნად შესრულებული სამუშაო.

4.2. შემსრულებლის უფლება-მოვალეობები:

- 4.2.1. შემსრულებელი ვალდებულია შეასრულოს სამუშაო წინამდებარე ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ვადაში.
- 4.2.2. შემსრულებელი ვალდებულია უზარისხოდ შესრულებული სამუშაო გამოასწოროს არაუმეტეს 1 (ერთი) სამუშაო დღის ვადაში, წინააღმდეგ შემთხვევაში არაჯეროვნად შესრულებული სამუშაო არ ანაზღაურდება.

5. ფორს-მაჟორული გარემოებები

- 5.1. არც ერთ მხარეს არ დაეკისრება პასუხისმგებლობა ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების მთლიანი ან ნაწილობრივი დარღვევისათვის, თუ აღნიშნული გამოწვეული იქნება ფორს-მაჟორული (დაუძლეველი ძალის გარემოებების გამო) გარემოებების გამო. ფორს-მაჟორულ გარემოებებად (დაუძლეველი ძალის გარემოებებად) ამ ხელშეკრულების მიზნებისათვის მიიჩნევა ხელშეკრულების დადების შემდეგ წარმოშობილი მხარეებისათვის გადაულახავი, წინასწარ გაუთვალისწინებელი და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელი ისეთი გარემოებები როგორცაა: მიწისძვრა, წყალდიდობა, ხანძარი, სტიქიური უბედურებანი, ომი და საომარი მოქმედებანი, სოციალური გარემოებანი, ხელისუფლების მიერ მიღებული ამკრძალავი ნორმები და სხვა მსგავსი გარემოებანი.
- 5.2. მხარე, რომლისთვისაც 5.1. მუხლში აღნიშნული მიზეზების გამო შეუძლებელი შეიქმნა ხელშეკრულებით დაკისრებული ვალდებულებების შესრულება, ვალდებულია მისი დადგომისა და დამთავრების მომენტიდან არაუგვიანეს 5 დღისა წერილობით აცნობოს აღნიშნულის შესახებ მეორე მხარეს. მხარეების მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება გადაიდება ფორს-მაჟორული გარემოებების ლიკვიდაციამდე, თუ მხარეები სხვა რამეზე არ შეთანხმდებიან. ამასთან, მხარეები თანხმდებიან, რომ ფორს-მაჟორული გარემოება დადასტურებულ უდა იყოს წერილობით სახელმწიფო კომპეტენტური ორგანოს მიერ.

6. ზიანის ანაზღაურება და დავის გადაწყვეტა

- 6.1. მხარეები ვალდებული არიან სრულად და ჯეროვნად შეასრულონ წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებები.
- 6.2. წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობის ან არაჯეროვნად შესრულების შემთხვევაში, მხარეები პასუხს აგებენ საქართველოს მოქმედი კანონმდებლობით დადგენილი წესის შესაბამისად.
- 6.3. მხარეთა შორის წარმოშობილი ნებისმიერი დავა და უთანხმოება წყდება მოლაპარაკების გზით. შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში ხელშეკრულებასთან დაკავშირებულ ნებისმიერ დავას განიხილავს ქალაქ თბილისის საქალაქო (მის: საქართველო, ქ. თბილისი, 0131, დ. აღმაშენებლის ხეივანი მე-12 კმ. N6) საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად.

7. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

- 7.1. ხელშეკრულება ძალაშია მხარეთა მიერ ხელის მოწერის დღიდან და მოქმედებს ვალდებულებების სრულ და ჯეროვნად შესრულებამდე.
- 7.2. წინამდებარე ხელშეკრულება შეიძლება შეწყდეს:
- 7.2.1. სამუშაოს შესრულებით, რაც დასტურდება მიღება-ჩაბარების აქტით;
 - 7.2.2. ერთ-ერთი მხარის ინიციატივით წერილობითი შეტყობინების გაგზავნის გზით, თუ მეორე მხარე არ ასრულებს წინამდებარე ხელშეკრულებით ნაკისრ ვალდებულებებს და ეს ვალდებულება არ შესრულდა წერილობითი გაფრთხილებიდან 10 დღის ვადაში.
 - 7.2.3. მხარეთა წერილობითი შეთანხმებით;
 - 7.2.4. საქართველოს კანონმდებლობის გათვალისწინებულ შემთხვევებში.
- 7.3. მხარეები თანხმდებიან, რომ ხელშეკრულების ვადამდე შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მხარეებს ხელშეკრულების შეწყვეტამდე ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

8. სხვა პირობები

- 8.1. ხელშეკრულების ნებისმიერი ცვლილება ან დამატება ძალაშია მხოლოდ მას შემდეგ, რაც ის წერილობითი ფორმით შედგება და ხელმოწერილი იქნება ხელშეკრულების ორივე მხარის უფლებამოსილის პირის მიერ.

- 8.2. ხელშეკრულების ძალაში შესვლის მომენტიდან შეწყდეს სხვა ნებისმიერი მსგავსი ტიპის ხელშეკრულება ან წერილობითი თუ ზეპირი შეთანხმდებ, რომელიც არეგულირებს წინამდებარე ხელშეკრულების საგანს ითვლება ძალადაკარგულად.
- 8.3. მხარეთა შორის ანგარიშსწორება და ნებისმიერი შეტყობინების გაგზავნა მოხდება ამ ხელშეკრულების მე-9 მუხლში აღნიშნულ რეკვიზიტებზე. რეკვიზიტების შეცვლის შემთხვევაში, მხარეებმა ამის შესახებ დაუყოვნებლივ წერილობით უნდა აცნობონ ერთმანეთს.
- 8.4. არც ერთ მხარეს არა აქვს უფლება გადასცეს მესამე პირს თავისი უფლებები და მოვალეობები მეორე მხარის წერილობითი თანხმობის გარეშე.
- 8.5. ხელშეკრულება შედგენილია ქართულ ენაზე, თანაბარი იურიდიული ძალის მქონე ორ ეგზემპლარად, რომელთაგან ერთი ეგზემპლარი გადაეცემა გამყიდველს და ერთი - მყიდველს.
- 8.6. წინამდებარე ხელშეკრულებას დანართი #2-ის სახით თან ერთვის კონფიდენციალურობის შესახებ შეთანხმება, რომელიც წინამდებარე ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს წარმოადგენს.

9. მხარეთა რეკვიზიტები და ხელმოწერები

„შემსრულებელი“

„დამკვეთი“

მცირე მეწარმე არჩილ კიკნაძე
ს/ნ 01008062291
ბანკის რეკვიზიტები:
TBCBGE22
GE28TB7767545061100028

ა. კიკნაძე

eSigned by:
არჩილ კიკნაძე: 3b304150-29af-4204-a48f-01fd...
არჩილ კიკნაძე
Certified by Signify

შპს „Retail Group Georgia“
ს/კ 404399236
მისამართი: ვაჟა-ფშაველას გამზირი 70, მე-7
სართული, სითი თაუერი, თბილისი, საქართველო

პ. ჟავრონკოვა

eSigned by:
პოლინა ჟავრონკოვა: 8495e1cc-13c0-48b1-b....
პოლინა ჟავრონკოვა

რ. მაღალაშვილი

Certified by Signify

eSigned by:
რევაზ მაღალაშვილი: d4d8afd8-ab12-443e-9672...
რევაზ მაღალაშვილი
Certified by Signify

2025 წლის 25 აპრილის მომსახურების ხელშეკრულებულ დანართი #1.

ფინანსური მონაცემების ინტეგრაციის პროექტი

შესავალი

ეს პროექტი მიზნად ისახავს Cenomi Retail ფინანსური ოპერაციების ოპტიმიზაციას, ავტომატიზებული სისტემის შექმნის გზით, რომელიც ინტეგრირებას გაუწევს TBC ბანკისა და საქართველოს ბანკის მონაცემებს. სისტემა გააერთიანებს ტრანზაქციების მონაცემებს და უზრუნველყოფს ფინანსური ნაკადების ეფექტურ მონიტორინგსა და ანგარიშგებას. ეს გადაწყვეტა ჩაანაცვლებს მონაცემთა ხელით შეგროვების პროცესებს, რაც შეამცირებს ადამიანის შეცდომების რისკს და დაზოგავს მნიშვნელოვან დროს ფინანსური ოპერაციების მართვაში.

პროექტის ხანგრძლივობა

პროექტის სრული ხანგრძლივობა: 2 თვე

სისტემის კომპონენტები

ეტაპი N1

საბანკო ინტეგრაცია

- TBC ბანკისა და საქართველოს ბანკის სერვისებთან ავტომატური კავშირი
- ანგარიშებიდან ყველა ტრანზაქციის მონაცემების შეგროვება
- მრავალვალუტური მხარდაჭერა
- გადაფასების გატარებების შეგროვება
- მონაცემთა შეგროვებისას შეცდომების დაფიქსირება
- ყოველდღიური ტრანზაქციების ვერიფიკაცია

მონაცემების მართვა

- მონაცემთა ცენტრალიზებული ბაზა
- ორგანიზება კომპანიისა და თარიღის მიხედვით
- ტრანზაქციების ისტორიის შენახვა
- რეგულარული სარეზერვო ასლები

ეტაპი N2

მომხმარებლის ინტერფეისი და ფილტრაცია (csv, parquet, xls)

- მარტივი ვებ-ინტერფეისი
- ძირითადი ფილტრაციის პანელი:
 - ბანკის არჩევა
 - თარიღის დიაპაზონის არჩევა

- კომპანიის არჩევა
- ანგარიშის არჩევა
- ვალუტის არჩევა
- ფილტრების გადატვირთვის ფუნქცია

მხარეთა რეკვიზიტები და ხელმოწერები

„შემსრულებელი“

მცირე მეწარმე არჩილ კიკნაძე
ს/ნ 01008062291
ბანკის რეკვიზიტები:
TBCBGE22
GE28TB7767545061100028

ა. კიკნაძე

eSigned by:
არჩილ კიკნაძე: 25532680-1004-47c5-b1c5-392....
Certified by Signify

„დამკვეთი“

შპს „Retail Group Georgia“
ს/კ 404399236
მისამართი: ვაჟა-ფშაველას გამზირი 70, მე-7
სართული, სიტი თაუერი, თბილისი, საქართველო

პ. ჟავრონკოვა

eSigned by:
პოლინა ჟავრონკოვა: e9d67c7a-35c6-41d8-8....
Certified by Signify

რ. მაღალაშვილი

eSigned by:
რევაზ მაღალაშვილი: 17817d68-7edc-46c4-ba5....
Certified by Signify

2025 წლის 25 აპრილს მომსახურების ხელშეკრულების დანართი #2

- **კონფიდენციალობის ვალდებულება**
- ორივე მხარე თანხმდება შეინარჩუნოს კონფიდენციალობა ინფორმაციაზე ("კონფიდენციალური ინფორმაცია"), რომელიც გახდება ცნობილი ამ ხელშეკრულების შესრულების პროცესში, დამოუკიდებლად იმისა, გაცივმა ის ზეპირი თუ წერილობით ფორმით. ეს მოიცავს, მაგრამ არ შემოიფარგლება ბიზნეს ოპერაციებით, კლიენტების სიით, ფინანსური ინფორმაციით, ტექნიკურ მონაცემებით და ნებისმიერი სხვა ინფორმაციით, რომელიც არ არის საჯაროდ ხელმისაწვდომი. მიმღები მხარე არ გახდის ან გამოიყენებს აღნიშნულ კონფიდენციალურ ინფორმაციას ამ ხელშეკრულების შესრულების გარდა სხვა მიზნით.
- **კონფიდენციალობის გამორიცხვები**
- კონფიდენციალური ინფორმაცია არ მოიცავს ინფორმაციას, რომელიც:
 - ა. უკვე იყო ცნობილი მიმღები მხარისთვის გაზიარებამდე;
 - ბ. საჯაროდ ხელმისაწვდომია მიმღები მხარისათვის;
 - გ. მიიღება კანონიერი გზით მესამე მხარისგან კონფიდენციალობის დარღვევის გარეშე;
 - დ. დამოუკიდებლად იწარმოება მიმღები მხარის მიერ კონფიდენციალური ინფორმაციის მითითების გარეშე.
- **პირადი მონაცემების დაცვა**
- ამ ხელშეკრულების ფარგლებში მომსახურების შესრულების პროცესში მხარეები აღიარებენ, რომ შესაძლოა განხორციელდეს პერსონალური მონაცემების დამუშავება. ორივე მხარე თანხმდება დაემორჩილოს პერსონალურ მონაცემთა დაცვის შესახებ კანონს, მათ შორის, მაგრამ არ შემოიფარგლება, ზოგადი მონაცემთა დაცვის რეგულაციით (GDPR) ან ნებისმიერი სხვა ადგილობრივი მონაცემთა დაცვის კანონმდებლობით. მხარეები უზრუნველყოფენ, რომ პირადი მონაცემები შეგროვდეს, დამუშავდეს, მათი შენახვა მოხდეს უსაფრთხოდ და შესაბამისი მონაცემთა დაცვის რეგულაციების შესაბამისად.
- **მონაცემთა დამუშავება და უსაფრთხოების ღონისძიებები**
- ა. მხარეები თანხმდებიან გაატარონ შესაბამისი ტექნიკური და ორგანიზაციული ღონისძიებები პერსონალური მონაცემების არაღებულური წვდომის, ცვლილებების, გახსნის ან განადგურების წინააღმდეგ.
 - ბ. მომსახურების მიმწოდებელი მხოლოდ დამუშავებს იმ პერსონალურ მონაცემებს, რაც აუცილებელია ამ ხელშეკრულების შესრულებისათვის.
 - გ. შემსრულებელი უზრუნველყოფს, რომ მისი პერსონალი ან თანამშრომლები (ასეთის არსებობის შემთხვევაში), რომელთაც აქვთ წვდომა პერსონალურ მონაცემებზე, ინფორმირებულნი არის კონფიდენციალობის პოლიტიკაზე და ვალდებულებებზე და გათვითცნობიერებულნი არიან მონაცემთა დაცვის პრინციპების შესახებ.
- **მონაცემთა შენახვა და განადგურება**
- ამ ხელშეკრულების დასრულების ან განმცხადებელი მხარის მოთხოვნის შემთხვევაში, შემსრულებელმა უნდა დააბრუნოს ან უსაფრთხოდ განადგუროს ყველა პირადი მონაცემი, მათ შორის ნებისმიერი ასლები, რომლებიც მას ხელთ ეყრს.
- **კონფიდენციალობის ან მონაცემთა დაცვის კანონმდებლობის დარღვევა**
- ამ კონფიდენციალობის ან პირადი მონაცემების დაცვის დებულების დარღვევის შემთხვევაში, დამრღვევი მხარე დაუყოვნებლივ აცნობებს მეორე მხარეს და მიიღებს ყველა საჭირო ზომას დარღვევის მინიმიზირებისთვის. მხარეები თანხმდებიან სრულად ითანამშრომლონ ამგვარი დარღვევის გამოძიებასა და გამოსწორებაზე.
- **ვალდებულებების გადარჩენა**
 - ამ კონფიდენციალობის და მონაცემთა დაცვის დებულებების ვალდებულებების მოქმედების ვადა გრძელდება ამ ხელშეკრულების დასრულების ან ვადის ამოწურვის შემდეგ ხუთი (5) წლის ვადით.

„შემსრულებელი“

მცირე მეწარმე არჩილ კიკნაძე
ს/ნ 01008062291
ბანკის რეკვიზიტები:
TBCBGE22
GE28TB7767545061100028

ა. კიკნაძე _____

„დამკვეთი“

შპს „Retail Group Georgia“

ს/კ 404399236

მისამართი: ვაჟა-ფშაველას გამზირი 70, მე-7

სართული, სიითი თაუერი, თბილისი, საქართველო

პ. ჟავრონკოვა _____

რ. მაღალაშვილი _____